



SZCZEGÓŁOWE ZASADY DYPLOMOWANIA NA KIERUNKU HISPANISTYKA STOSOWANA

**Tekst jednolity na podstawie uchwał RD: nr 11 z dnia 29 kwietnia 2020 r.,
nr 83 z dnia 21 marca 2023 r., nr 9 z 2 lutego 2021 r.**

I. SZCZEGÓŁOWE ZASADY PRZYGOTOWANIA I OCENY PRACY DYPLOMOWEJ

§ 1

W sprawie zasad i procedur wyboru kierującego pracą dyplomową Rada Dydaktyczna postanawia, co następuje:

1. Promotorem pracy licencjackiej jest prowadzący seminarium licencjackie.
2. Student wybiera seminarium licencjackie zgodnie ze swoimi zainteresowaniami naukowymi po wcześniejszym zapoznaniu się z ofertą seminariów licencjackich na dany rok akademicki. Oferta jest ogłaszana zgodnie z harmonogramem rejestracji na zajęcia obowiązującym na UW w danym roku akademickim.
3. Dopuszcza się możliwość wyboru na kierującego pracą nauczyciela akademickiego, który nie prowadzi seminarium licencjackiego, w następujących przypadkach:
 - a). ustanie zatrudnienia nauczyciela akademickiego kierującego pracą dyplomową. W takim przypadku, zgodnie z § 46 ust. 5 Regulaminu Studiów na Uniwersytecie Warszawskim (Monitor UW z 2019 r. poz. 186), Kierownik Jednostki Dydaktycznej w porozumieniu ze studentem wyznacza spośród pracowników Uniwersytetu współkierującego pracą albo wyznacza innego kierującego pracą.
 - b). przedłużające się zwolnienie lekarskie, ciężka choroba lub śmierć nauczyciela akademickiego kierującego pracą dyplomową. Gdy zaistnieje taka sytuacja, Kierownik Jednostki Dydaktycznej w porozumieniu ze studentem wyznacza innego kierującego pracą.
 - c). wznowienie przez studenta studiów z roku akademickim, w którym kierujący pracą nie prowadzi seminarium licencjackiego.
 - d). przebywanie nauczyciela akademickiego kierującego pracą na urlopie naukowym. W takim przypadku, Kierownik Jednostki Dydaktycznej w porozumieniu ze studentem wyznacza innego kierującego pracą.
 - e). przebywanie nauczyciela akademickiego kierującego pracą na urlopie związanym z rodzicielstwem, a zwłaszcza: urlopie macierzyńskim, urlopie rodzicielskim, urlopie ojcowskim, urlopie wychowawczym, urlopie na warunkach urlopu macierzyńskiego. W takim przypadku, Kierownik Jednostki Dydaktycznej w porozumieniu ze studentem wyznacza innego kierującego pracą.



f). przebywanie nauczyciela akademickiego kierującego pracą na urlopie bezpłatnym
W takim przypadku, Kierownik Jednostki Dydaktycznej w porozumieniu ze studentem wyznacza innego kierującego pracą.

g). przebywanie nauczyciela akademickiego kierującego pracą na urlopie na poratowanie zdrowia. W takim przypadku, Kierownik Jednostki Dydaktycznej w porozumieniu ze studentem wyznacza innego kierującego pracą.

§ 2

W sprawie zasad i procedur wyboru tematu pracy dyplomowej Rada Dydaktyczna postanawia, co następuje:

1. Tematy prac dyplomowych formułowane są przez studenta po konsultacji z kierującym pracą.
2. Tematy prac dyplomowych muszą być zgodne profilem studiów, poziomem kształcenia, efektami uczenia się określonymi dla kierunku hispanistyka stosowana oraz z dyscypliną lub dyscyplinami, do których kierunek studiów lub seminarium licencjackie zostały przyporządkowane.
3. Dopuszcza się interdyscyplinarne prace dyplomowe, które swoim zakresem sięgają do metodologii dyscyplin, do których kierunek studiów nie został przyporządkowany, pod warunkiem, że będą to dyscypliny z dziedziny nauk humanistycznych i nauk społecznych.

§ 3

W sprawie zasad i procedur zatwierdzania tematów prac dyplomowych Rada Dydaktyczna postanawia, co następuje:

1. Rada Dydaktyczna weryfikuje zgodność tematów prac dyplomowych z profilem studiów, z poziomem kształcenia, z efektami uczenia się określonymi dla kierunku hispanistyka stosowana oraz z dyscypliną lub dyscyplinami, do których kierunek studiów lub seminarium licencjackie zostały przyporządkowane oraz zatwierdza tematy prac dyplomowych.
2. Rada Dydaktyczna zatwierdza tematy prac dyplomowych nie później niż do końca sesji poprawkowej semestru zimowego.
3. W przypadku niezatwierdzenia tematu pracy dyplomowej przez Radę Dydaktyczną, konieczne jest zaproponowanie nowego tematu i przedstawienie go za pośrednictwem kierującego pracą przed kolejnym posiedzeniem Rady Dydaktycznej.
4. W szczególnych przypadkach możliwa jest zmiana już zatwierdzonego tematu pracy dyplomowej. Odpowiednio uzasadniony wniosek należy kierować za pośrednictwem kierującego pracą dyplomową do Rady Dydaktycznej.



§ 4

Rada Dydaktyczna formułuje następujące wymagania merytoryczne wobec pracy dyplomowej:

1. Praca dyplomowa musi dowodzić przygotowania studenta do prowadzenia badań naukowych.
2. W pracy dyplomowej muszą zostać ujęte następujące elementy:
 - a). sformułowanie tytułu, tezy i celu pracy;
 - b). metodologia zgodna z dyscypliną lub dyscyplinami, w ramach których powstaje praca dyplomowa;
 - c). stan badań;
 - d). charakterystyka wykorzystanych źródeł;
 - e). realizacja celu pracy;
 - f). wnioski końcowe.

§ 5

Rada Dydaktyczna formułuje następujące wymagania formalne wobec pracy dyplomowej:

1. Praca dyplomowa musi zostać zredagowana w języku hiszpańskim.
2. Objętość pracy dyplomowej ma wynosić od 25 do 35 stron, wliczając stronę tytułową i bibliografię. Dla prac dyplomowych powstających w ramach dyscypliny językoznawstwo objętość wynosi od 15 do 35 stron.
3. Praca dyplomowa musi zostać napisana przy użyciu czcionki Times New Roman 12, interlinia 1,5 oraz marginesy standardowe (2,5 cm). Tekst powinien być wyjustowany. Szczegółowe wytyczne dotyczące formalnych aspektów prac ustala prowadzący seminarium.

§ 6

Do zadań nauczyciela akademickiego kierującego pracą dyplomową należą:

- a). ustalenie ze studentem tematu pracy dyplomowej zgodnie z profilem studiów, poziomem kształcenia oraz dyscypliną lub dyscyplinami, do których kierunku studiów lub seminarium licencjackie zostały przyporządkowane oraz przekazania go do zatwierdzenia Radzie Dydaktycznej;
- b). systematyczne sprawdzanie i zatwierdzanie kolejnych etapów pracy;
- c). wystawienie oceny z pracy dyplomowej, biorąc pod uwagę kryteria oceny pracy dyplomowej ujęte w rozdziale I § 8 niniejszego dokumentu;



- d). omówienie zasad korzystania z literatury oraz prac osób trzecich;
- e). poinformowanie o konsekwencjach w przypadku stwierdzenia naruszenia praw autorskich;
- f). poinformowanie studentów o obowiązku załączania do pracy dyplomowej oświadczenia o samodzielnym wykonaniu pracy;
- g). zaliczenie poszczególnych etapów seminarium dyplomowego zgodnie z wytycznymi zawartymi w sylabusie;
- h). dopuszczenie pracy do obrony po zapoznaniu się z wynikami programu antyplagiatowego;
- i). ustalenie w porozumieniu z recenzentem zakresu merytorycznego egzaminu dyplomowego;
- j). uczestniczenie w obronie pracy dyplomowej.

§ 7

Do zadań recenzenta pracy dyplomowej należą:

- a). przygotowanie w wyznaczonym terminie rzeczowej i kompletnej recenzji pracy dyplomowej wraz z uzasadnieniem wystawionej oceny;
- b). ustalenie w porozumieniu z kierującym pracą dyplomową zakresu merytorycznego egzaminu dyplomowego;
- c). uczestniczenie w obronie pracy dyplomowej.

§ 8

Praca dyplomowa jest oceniana na podstawie następujących kryteriów:

- a). zgodność treści pracy z tematem określonym w tytule;
- b). układ pracy, struktura, podział treści, kolejność rozdziałów, kompletność tez;
- c). merytoryczna zawartość pracy (realizacja celu pracy, metodologia);
- d). stopień przygotowania do prowadzenia badań naukowych;
- e). charakterystyka doboru i wykorzystania źródeł;
- f). formalna strona pracy (oppanowanie techniki pisanie pracy, spis rzeczy, odsyłacze);
- g). poprawność językowa pracy.

§ 9

Praca dyplomowa musi zostać złożona najpóźniej na 14 dni przed planowanym terminem egzaminu dyplomowego oraz wgrana w Archiwum Prac Dyplomowych w tym samym terminie. Recenzje muszą być zatwierdzone w Archiwum Prac Dyplomowych i udostępnione studentom co najmniej na trzy dni przed terminem egzaminu dyplomowego.



§ 10

Ze względu na specyfikę kierunku hispanistyka stosowana, efekty uczenia się określone dla tego kierunku oraz charakter badań w dyscyplinach, do których kierunek studiów został przyporządkowany, Rada Dydaktyczna nie przewiduje możliwości przygotowania pracy dyplomowej przez więcej niż jednego studenta.

II. SZCZEGÓŁOWE ZASADY PRZEPROWADZANIA EGZAMINU DYPLOMOWEGO

§ 1

Rada Dydaktyczna określa następujące zasady tworzenia komisji egzaminacyjnej:

1. W skład komisji egzaminacyjnej wchodzi: przewodniczący komisji, kierujący pracą dyplomową oraz recenzent pracy dyplomowej.
2. Przewodniczącego komisji egzaminacyjnej wskazuje Kierownik Jednostki Dydaktycznej lub osoba wyznaczona przez KJD.
3. Recenzenta pracy dyplomowej rekomenduje Kierownikowi Jednostki Dydaktycznej Rada Dydaktyczna do końca maja roku akademickiego, w którym ma nastąpić obrona pracy dyplomowej. Recenzenta powołuje KJD lub osoba wyznaczona przez KJD.
4. Nie mniej niż dwóch członków komisji egzaminacyjnej posiada co najmniej stopień naukowy doktora.
5. Nauczyciel akademicki posiadający tytuł magistra może zostać powołany na recenzenta po pozytywnym zaopiniowaniu przez Radę Dydaktyczną i akceptacji KJD lub osoby wyznaczonej przez KJD.

§ 2

Rada Dydaktyczna formułuje następujące wymagania merytoryczne podczas egzaminu dyplomowego:

1. Egzamin ma formę ustną i jest przeprowadzany w języku hiszpańskim.
2. Zakres merytoryczny egzaminu dyplomowego, wyznaczony przez nauczyciela akademickiego prowadzącego seminarium licencjackie w porozumieniu z recenzentem, obejmuje program z seminarium licencjackiego i/lub zagadnienia związane z tematyką pracy dyplomowej.

§ 3



Rada Dydaktyczna ustala następujące procedury przeprowadzania egzaminu dyplomowego:

1. Podczas egzaminu dyplomowego dopuszcza się udział jednego z członków komisji za pośrednictwem wideokonferencji.
2. Podczas egzaminu student odpowiada na co najmniej trzy pytania z zakresu określonego w rozdziale II § 2 ust. 2 niniejszego dokumentu. Kierujący pracą i recenzent pracy dyplomowej zadają przynajmniej po jednym pytaniu.
3. Podczas egzaminu do zadań przewodniczącego komisji należy czuwanie nad prawidłowym przebiegiem egzaminu dyplomowego oraz przygotowanie protokołu z egzaminu.

III. SZCZEGÓŁOWE ZASADY MONITOROWANIA PROCESU DYPLOMOWANIA

§ 1

Na pierwszym posiedzeniu w nowym roku akademickim Rada Dydaktyczna powołuje komisję, której celem jest przeprowadzenie wstępnej analizy przebiegu procesu dyplomowania w poprzednim roku akademickim. Skład komisji i zakres jej obowiązków są następujące:

1. Przynajmniej jeden z członków komisji jest jednocześnie członkiem Rady Dydaktycznej.
2. Przynajmniej jeden z członków komisji jest powołany spoza członków Rady Dydaktycznej.
3. Do zadań komisji należy:
 - a). przeprowadzenie wstępnej analizy recenzji i ocen prac dyplomowych;
 - b). przeprowadzenie wstępnej analizy pytań egzaminacyjnych oraz ocen z egzaminu dyplomowego;
 - c). przygotowanie wstępnego raportu i przedłożenie go Radzie Dydaktycznej nie później niż trzydzieści dni przed końcem semestru następującego po roku akademickim będącym przedmiotem tych analiz.

§ 2

Rada Dydaktyczna formułuje następujące zasady przeprowadzania analizy recenzji i ocen prac dyplomowych:

1. Monitorowanie przestrzegania terminu udostępniania studentom recenzji prac dyplomowych odbywa się na podstawie analiz danych z systemu APD.
2. Analiza rzetelności, kompletności i trafności uzasadnienia oceny pracy dyplomowej, wystawionych przez kierującego pracą i recenzenta, odbywa się na



podstawie co najmniej jednej wybranej pracy z każdego seminarium licencjackiego w danym roku akademickim.

3. Analiza zasadności różnic w ocenach pracy dyplomowej, wystawionych przez kierującego pracą i recenzenta, będzie brana pod uwagę w sytuacji, gdy różnica w ocenach wyniesie przynajmniej 1,5 stopnia.

§ 3

Analiza przestrzegania zakresu merytorycznego egzaminu dyplomowego zgodnie z wymaganiami określonymi w szczegółowych zasadach procesu dyplomowania oraz analiza ocen z egzaminu dyplomowego odbywa się na podstawie co najmniej jednego wybranego protokołu z egzaminu dyplomowego z każdego seminarium licencjackiego prowadzonego w danym roku akademickim.

§ 4

1. Komisja, o której mowa w rozdziale III § 1 niniejszego dokumentu, składa raport. Dokonuje w nim podsumowania wyników analiz dotyczących prawidłowości procesu dyplomowania. Raport powinien zawierać ocenę procesu dyplomowania oraz sugestie zmian w celu jego ulepszenia i usprawnienia. W razie stwierdzenia nieprawidłowości komisja przedstawia w raporcie sugestie działań naprawczych.

2. Komisja składa raport przewodniczącemu Rady Dydaktycznej nie później niż trzydzieści dni przed końcem semestru następującego po roku akademickim będącym przedmiotem analiz.

3. Rada Dydaktyczna w drodze uchwały decyduje o ostatecznym kształcie raportu i planowanych działaniach naprawczych lub doskonalących proces kształcenia i następnie przesyła go do Uniwersyteckiej Rady ds. Kształcenia do końca semestru następującego po roku akademickim będącym przedmiotem tych analiz.

IV. INNE POSTANOWIENIA

§ 1

Rada Dydaktyczna określa maksymalną liczbę prac dyplomowych, którymi nauczyciel akademicki może kierować w danym roku akademickim, wynosi 9 dla nauczycieli akademickich, którzy prowadzą tylko seminarium licencjackie na kierunku hispanistyka stosowana, oraz 18 dla nauczycieli akademickich, którzy prowadzą zarówno seminarium licencjackie na kierunku hispanistyka stosowana, jak i seminarium licencjackie lub magisterskie na innym kierunku studiów.

§ 2



Rada Dydaktyczna określa minimalny nakład pracy nauczyciela akademickiego związany z kierowaniem pracą dyplomową jak następuje:

1. W przypadku, gdy kierujący pracą dyplomową prowadzi seminarium dyplomowe, jego łączny nakład pracy uwzględniony w pensum nauczyciela akademickiego określa się na sześćdziesiąt godzin w skali roku akademickiego.
2. W przypadku, gdy kierujący pracą dyplomową współprowadzi seminarium dyplomowe, jego łączny nakład pracy uwzględniony w pensum nauczyciela akademickiego określa się na trzydzieści godzin w skali roku akademickiego.
3. W przypadku, gdy kierujący pracą dyplomową nie prowadzi seminarium dyplomowego, jego łączny nakład pracy określa się na dziesięć godzin w skali roku akademickiego dla każdej prowadzonej pracy dyplomowej. Rada Dydaktyczna rekomenduje kierownikowi właściwej jednostki organizacyjnej uwzględnienie tych godzin w pensum nauczyciela akademickiego.